



FISHERIES ACT

Maritimes Region

Variation Order 2023-075

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for scallops in certain waters of Scallop Fishing Area 29.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, this 13th day of July, 2023



Doug Wentzell
Regional Director-General
Maritimes Region

**ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR SCALLOPS
 IN CERTAIN WATERS OF SCALLOP FISHING AREA 29**

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2023-075.

Variation

2. The Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2023-071 is hereby revoked.
3. The close time for fishing for scallop in Scallop Fishing Area 29, as fixed by subsection 63(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985*, and set out in item 29 of Schedule XVI thereto, is hereby varied such that no person shall fish for scallop in the waters of a Scallop Fishing Area described in column I of the table of this Order from a vessel of a class set out in column II during the close time set out in Column III.

TABLE

Column I Scallop Fishing Area	Column II Vessel Class	Column III Close Time																														
Those portions of Scallop Fishing Area 29 known as Scallop Fishing Area 29C, and Scallop Fishing Area 29E (described below). Scallop Fishing Area 29C Bounded by straight lines joining the following points in the order in which they are listed: <table border="0"> <tr> <td>Point</td> <td>Latitude</td> <td>Longitude</td> </tr> <tr> <td>1.</td> <td>43°19'00"N</td> <td>66°00'00"W</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>43°11'29"N</td> <td>66°00'00"W</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>43°11'24"N</td> <td>65°45'00"W</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>43°19'54"N</td> <td>65°45'00"W</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>43°19'00"N</td> <td>66°00'00"W</td> </tr> </table> Scallop Fishing Area 29E Bounded by straight lines joining the following points in the order in which they are listed: <table border="0"> <tr> <td>Point</td> <td>Latitude</td> <td>Longitude</td> </tr> <tr> <td>1.</td> <td>43°30'00"N</td> <td>66°24'15"W</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>43°30'00"N</td> <td>66°15'00"W</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>43°12'11"N</td> <td>66°06'22.8"W</td> </tr> </table> Follow along the twelve (12) nautical mile line to: 4. 43°30'00"N 66°24'15"W	Point	Latitude	Longitude	1.	43°19'00"N	66°00'00"W	2.	43°11'29"N	66°00'00"W	3.	43°11'24"N	65°45'00"W	4.	43°19'54"N	65°45'00"W	5.	43°19'00"N	66°00'00"W	Point	Latitude	Longitude	1.	43°30'00"N	66°24'15"W	2.	43°30'00"N	66°15'00"W	3.	43°12'11"N	66°06'22.8"W	C4017 C4024 C4039 C4044 C4058 C4061 C4068 C4080 C4089 C4097 C4520	23:59 h on July 14 to Sept. 1
Point	Latitude	Longitude																														
1.	43°19'00"N	66°00'00"W																														
2.	43°11'29"N	66°00'00"W																														
3.	43°11'24"N	65°45'00"W																														
4.	43°19'54"N	65°45'00"W																														
5.	43°19'00"N	66°00'00"W																														
Point	Latitude	Longitude																														
1.	43°30'00"N	66°24'15"W																														
2.	43°30'00"N	66°15'00"W																														
3.	43°12'11"N	66°06'22.8"W																														



Variation Order / Ordonnance de modification

MAR-VAR-2023-075

Note: the geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1927 (NAD 27) geodetic reference system.

Coming Into Force

4. This Order shall come into force on July 14, 2023 at 23:59 and remain in force until September 1, 2023 at 00:01 unless otherwise revoked.

NOTICE

The Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region gives notice that Variation Order MAR-VAR-2023-075 has been issued to vary the close times for fishing for scallop in certain waters of Scallop Fishing Area 29.

Vessel Classes C4017, C4024, C4039, C4044, C4058, C4061, C4068, C4080, C4089, C4097, and C4520 are prohibited from fishing scallops in those portions of Scallop Fishing Area (SFA) 29 known as SFA 29C and SFA 29E (described below) from July 14, 2023 at 23:59 until September 1, 2023 at 00:01.

Scallop Fishing Area 29C

Bounded by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	Latitude	Longitude
1.	43°19'00"N	66°00'00"W
2.	43°11'29"N	66°00'00"W
3.	43°11'24"N	65°45'00"W
4.	43°19'54"N	65°45'00"W
5.	43°19'00"N	66°00'00"W

Scallop Fishing Area 29E

Bounded by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	Latitude	Longitude
1.	43°30'00"N	66°24'15"W
2.	43°30'00"N	66°15'00"W
3.	43°12'11"N	66°06'22.8"W
<i>Follow along the twelve (12) nautical mile line to:</i>		
4.	43°30'00"N	66°24'15"W

Note: The geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1927 (NAD 27) geodetic reference system.

The vessel classes are identified on a licence or vessel registration card.

The Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2023-071 is hereby revoked.

For more information, please contact a local fishery officer.

Doug Wentzell
Regional Director-General
Maritimes Region



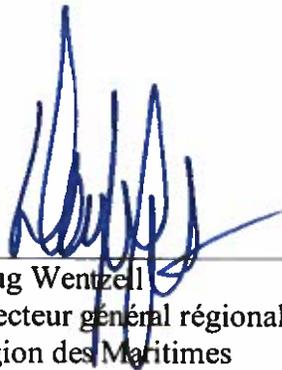
LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes

Ordonnance de modification n° 2023-075

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère de Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche du pétoncle dans certaines eaux de la zone de pêche du pétoncle 29.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 13 juillet 2023.



Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU PÉTONCLE DANS CERTAINES EAUX DE LA ZONE DE PÊCHE DU PÉTONCLE 29

Titre abrégé

1. L'Ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2023-075.

Modification

2. L'Ordonnance de modification de la période de fermeture de la pêche dans la Région des Maritimes MAR-VAR-2023-071 est par la présente abrogée.
3. La période de fermeture de la pêche du pétoncle dans la zone de pêche du pétoncle 29, établie au paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée à l'article 29 de l'annexe XVI dudit règlement, est par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit de pêcher dans les eaux d'une zone de pêche du pétoncle visée à la colonne I de la tableau de la présente ordonnance à partir d'un bateau d'une catégorie visée à la colonne II pendant la période de fermeture visée à la colonne III.

TABLEAU

Colonne I Zone de pêche du pétoncle	Colonne II Catégories de bateaux	Colonne III Période de fermeture																		
<p>Les parties de la zone de pêche du pétoncle (ZPP) 29, appelées ZPP 29C et ZPP 29E (décrites ci-dessous)</p> <p>Zone de pêche du pétoncle 29C Délimitée par des lignes droites joignant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>Latitude</th> <th>Longitude</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>43°19'00"N</td> <td>66°00'00"O</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>43°11'29"N</td> <td>66°00'00"O</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>43°11'24"N</td> <td>65°45'00"O</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>43°19'54"N</td> <td>65°45'00"O</td> </tr> <tr> <td>5.</td> <td>43°19'00"N</td> <td>66°00'00"O</td> </tr> </tbody> </table>	Point	Latitude	Longitude	1.	43°19'00"N	66°00'00"O	2.	43°11'29"N	66°00'00"O	3.	43°11'24"N	65°45'00"O	4.	43°19'54"N	65°45'00"O	5.	43°19'00"N	66°00'00"O	<p>C4017 C4024 C4039 C4044 C4058 C4061 C4068 C4080 C4089 C4097 C4520</p>	<p>23 h 59 le 14 juillet au 1^{er} sept.</p>
Point	Latitude	Longitude																		
1.	43°19'00"N	66°00'00"O																		
2.	43°11'29"N	66°00'00"O																		
3.	43°11'24"N	65°45'00"O																		
4.	43°19'54"N	65°45'00"O																		
5.	43°19'00"N	66°00'00"O																		



Zone de pêche du pétoncle 29E

Délimitée par des lignes droites joignant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Point	Latitude	Longitude
1.	43°30'00"N	66°24'15"O
2.	43°30'00"N	66°15'00"O
3.	43°12'11"N	66°06'22.8"O
<i>Suivez la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à :</i>		
4.	43°30'00"N	66°24'15"O

Remarque: Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1927 (NAD 27).

Entrée en vigueur

4. La présente ordonnance prend effet le 14 juillet 2023 à 23 h 59 et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'à 00 h 01 le 1^{er} septembre 2023.

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes fait savoir aux intéressés que l'ordonnance de modification MAR-VAR-2023-075 a été émise pour modifier la période de fermeture de la pêche au pétoncle dans certaines eaux de la zone de pêche du pétoncle 29.

Il est interdit aux navires des catégories C4017, C4024, C4039, C4044, C4058, C4061, C4068, C4080, C4089, C4097 et C4520 de pêcher le pétoncle dans les parties de la zone de pêche du pétoncle (ZPP) n° 29 connu comme ZPP 29C et ZPP 29E (décrites ci-dessous) du 14 juillet 2023 à 23 h 59 jusqu'au 1^{er} septembre 2023 à 00 h 01.

Zone de pêche du pétoncle 29C

Délimitée par des lignes droites joignant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Point	Latitude	Longitude
1.	43°19'00"N	66°00'00"O
2.	43°11'29"N	66°00'00"O
3.	43°11'24"N	65°45'00"O
4.	43°19'54"N	65°45'00"O
5.	43°19'00"N	66°00'00"O

Zone de pêche du pétoncle 29E

Délimitée par des lignes droites joignant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Point	Latitude	Longitude
1.	43°30'00"N	66°24'15"O
2.	43°30'00"N	66°15'00"O
3.	43°12'11"N	66°06'22.8"O

Suivez la ligne de douze (12) milles marins jusqu'à :

4.	43°30'00"N	66°24'15"O
----	------------	------------

Remarque: Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1927 (NAD 27).

La catégorie de bateau est indiquée sur le permis ou sur la carte d'enregistrement du bateau.

L'Ordonnance de modification de la période de fermeture de la pêche dans la Région des Maritimes MAR-VAR-2023-071 est par la présente abrogée.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec un agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes